

Distr.: General  
29 November 2000

الجمعية العامة



Original: Arabic

الدورة الخامسة والخمسون  
البند ٩٤ من جدول الأعمال

## التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي

### تقرير اللجنة الثانية\*

المقرر: السيد أحمد أمزيان (المغرب)

### أولا - مقدمة

١ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة موضوعية للبند ٩٤ من جدول الأعمال (انظر A/55/581، الفقرة ٢). واتخذت اللجنة إجراءات بشأن مجمل البند في جلسيتها العامتين ١٧ و ٣٤ المعقودتين في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر و ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر. ويرد سرد لنظر اللجنة في البند في المحضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.2/55/SR.17 و 34).

### ثانيا - النظر في مشروع القرار A/C.2/55/L.5

٢ - في الجلسة ١٧ المعقودة في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر، قدم ممثل قبرغيزستان باسم الاتحاد الروسي، أذربيجان، الأرجنتين، الأردن، أرمينيا، إسبانيا، استراليا، إستونيا، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور، ألمانيا، أندورا، إندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، أوزبكستان، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، آيرلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بنغلاديش، بوتان، بوركينا فاسو، بولندا، بيرو، بيلاروس، تايلند، تركمانستان، تركيا، ترينيداد وتوباغو، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، جمهورية مولدوفا، جورجيا، رواندا،

\* يصدر تقرير اللجنة الثانية عن هذا البند في سبعة أجزاء تحت الرمز A/55/581 و Add.1-6.

رومانيا، زامبيا، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، سنغافورة، سوازيلند، السودان، سورينام، شيلي، الصين، طاجيكستان، عمان، غيانا، فرنسا، الفلبين، فنلندا، فيجي، فييت نام، قبرص، قيرغيزستان، كازاخستان، كرواتيا، كندا، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، الكويت، لايفيا، لبنان، ليختنشتاين، ليسوتو، مالطة، ماليزيا، مدغشقر، المكسيك، منغوليا، موناكو، ميانمار، ناورو، النرويج، النمسا، نيبال، هايتي، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، اليونان، مشروع قرار بعنوان "حالة الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢"، (A/C.2/55/L.5). وفي وقت لاحق انضمت إثيوبيا وأيسلندا وبلجيكا وبوليفيا وجامايكا وجنوب أفريقيا والرأس الأخضر وغابون وغواتيمالا وكينيا ولكسمبرغ والمغرب وهندوراس إلى مقدمي مشروع القرار الذي ينص كما يلي:

### "إن الجمعية العامة،

"وإذ تشير إلى قرارها ٢٤/٥٣ المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ بشأن السنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢،

"وإذ تشير أيضا إلى الأحكام ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١، وخاصة الفصل ١٣ المتعلق بالنظم الإيكولوجية للجبال وحفظها وتنميتها المستدامة،

"وإذ تشير كذلك إلى قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٥/١٩٩٧ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧ و ٣٠/١٩٩٨ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٨،

"وإذ تشير إلى تقرير الأمين العام بشأن مسائل التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى: إعلان سنة دولية للجبال،

"وإذ تحيط علما بتقرير الأمين العام بشأن حالة الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢،

"وإذ تلاحظ مع التقدير العمل الذي اضطلعت به بالفعل الدول ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والمنظمات غير الحكومية من أجل تحقيق التنمية المستدامة للجبال،

"١ - ترحب بالأنشطة التي اضطلعت بها الدول ومنظمات الأمم المتحدة، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والمنظمات غير الحكومية فيما يتصل بالأعمال التحضيرية للاحتفال بالسنة الدولية للجبال، وتشجعها على مواصلة جهودها؛

٢” - تشجيع جميع الدول ومنظمة الأمم المتحدة وجميع العناصر الفاعلة الأخرى على الاستفادة من السنة الدولية للجبال من أجل كفالة رفاه المجتمعات الجبلية حاليا ومستقبلا، عن طريق تشجيع حفظ المناطق الجبلية والتنمية المستدامة لها؛ وزيادة التوعية بالنظم الإيكولوجية الجبلية وبالمعارف المتصلة بهذه النظم، ودينامياتها ووظائفها وأهميتها الكبيرة في توفير عدد من السلع والخدمات الأساسية اللازمة لرفاه الأفراد الذين يعيشون في الريف والحضر وفي الأراضي المرتفعة والواطنة على السواء، ولا سيما فيما يتصل بإمدادات المياه والأمن الغذائي؛ والترويج للتراث الثقافي للجماعات والمجتمعات الجبلية، والدفاع عن هذا التراث؛

٣” - تشجيع الدول وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة والقطاع الخاص على دعم البرامج والمشاريع المحلية والوطنية والدولية المتعلقة بالسنة الدولية للجبال عن طريق جملة أمور، منها، التبرعات المالية؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين تقريرا مرحليا عن أنشطة السنة الدولية للجبال، وأن يقدم إلى الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين تقريرا عن نتائج السنة وعن مواصلة تنفيذ الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة للجبال مع مراعاة أي قرارات ذات صلة تُتخذ أثناء استعراض السنوات العشر لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في سنة ٢٠٠٢.

٣ - وفي الجلسة ٣٤ المعقودة في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر، نقح ممثل فيرغيزستان مشروع القرار شفويا على أساس مشاورات غير رسمية.

٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/55/L.5 بصيغته المنقحة شفويا (انظر الفقرة ٥).

### ثالثا - توصية اللجنة الثانية

٥ - توصي اللجنة الثانية الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

## حالة الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢٤/٥٣ المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ بشأن السنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢،

وإذ تشير أيضا إلى الأحكام ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١<sup>(١)</sup>، وخاصة الفصل ١٣ المتعلق بالنظم الإيكولوجية للجبال وحفظها وتنميتها المستدامة،

وإذ تشير كذلك إلى قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٥/١٩٩٧ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٧ و ٣٠/١٩٩٨ المؤرخ ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٨،

وإذ تشير إلى تقرير الأمين العام المعنون "مسائل التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى: إعلان سنة دولية للجبال"<sup>(٢)</sup>،

وإذ تحيط علما بتقرير الأمين العام بشأن حالة الأعمال التحضيرية للسنة الدولية للجبال، ٢٠٠٢<sup>(٣)</sup>،

وإذ تلاحظ مع التقدير العمل الذي اضطلعت به بالفعل الدول ومؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والمنظمات غير الحكومية من أجل تحقيق التنمية المستدامة للجبال<sup>(٤)</sup>،

١ - ترحب بالأنشطة التي اضطلعت بها الدول ومنظمات الأمم المتحدة، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والمنظمات غير الحكومية فيما يتصل بالأعمال التحضيرية للاحتفال بالسنة الدولية للجبال، وتشجعها على مواصلة جهودها؛

٢ - تشجع جميع الدول ومنظمة الأمم المتحدة وجميع العناصر الفاعلة الأخرى على الاستفادة من السنة الدولية للجبال من أجل كفالة رفاه المجتمعات الجبلية حاليا ومستقبلا، عن طريق تشجيع حفظ المناطق الجبلية والتنمية المستدامة لها؛ وزيادة التوعية

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويبات) المجلد الأول: القرارات التي اتخذها المؤتمر، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) E/1998/68.

(٣) A/55/218.

(٤) انظر E/1998/80 و A/54/767.

بالنظم الإيكولوجية الجبلية وبالمعارف المتصلة بهذه النظم، ودينامياتها، ووظائفها، وأهميتها الكبيرة في توفير عدد من السلع والخدمات الأساسية اللازمة لرفاه الأفراد الذين يعيشون في الريف والحضر وفي الأراضي المرتفعة والواطنة على السواء، وتوفير إمدادات المياه، والأمن الغذائي؛ والترويج للتراث الثقافي للجماعات والمجتمعات الجبلية، والدفاع عن هذا التراث؛

٣ - تشجيع الدول وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة والقطاع الخاص على دعم البرامج والمشاريع المحلية والوطنية والدولية المتعلقة بالسنة الدولية للجبال عن طريق جملة أمور، منها، التبرعات المالية؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين تقريراً مرحلياً عن أنشطة السنة الدولية للجبال، وأن يقدم إلى الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين تقريراً عن نتائج السنة وعن مواصلة تنفيذ الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة للجبال مع مراعاة أي قرارات ذات صلة تُتخذ أثناء الاستعراض الذي يجري بعد عشر سنوات من انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في سنة ٢٠٠٢.